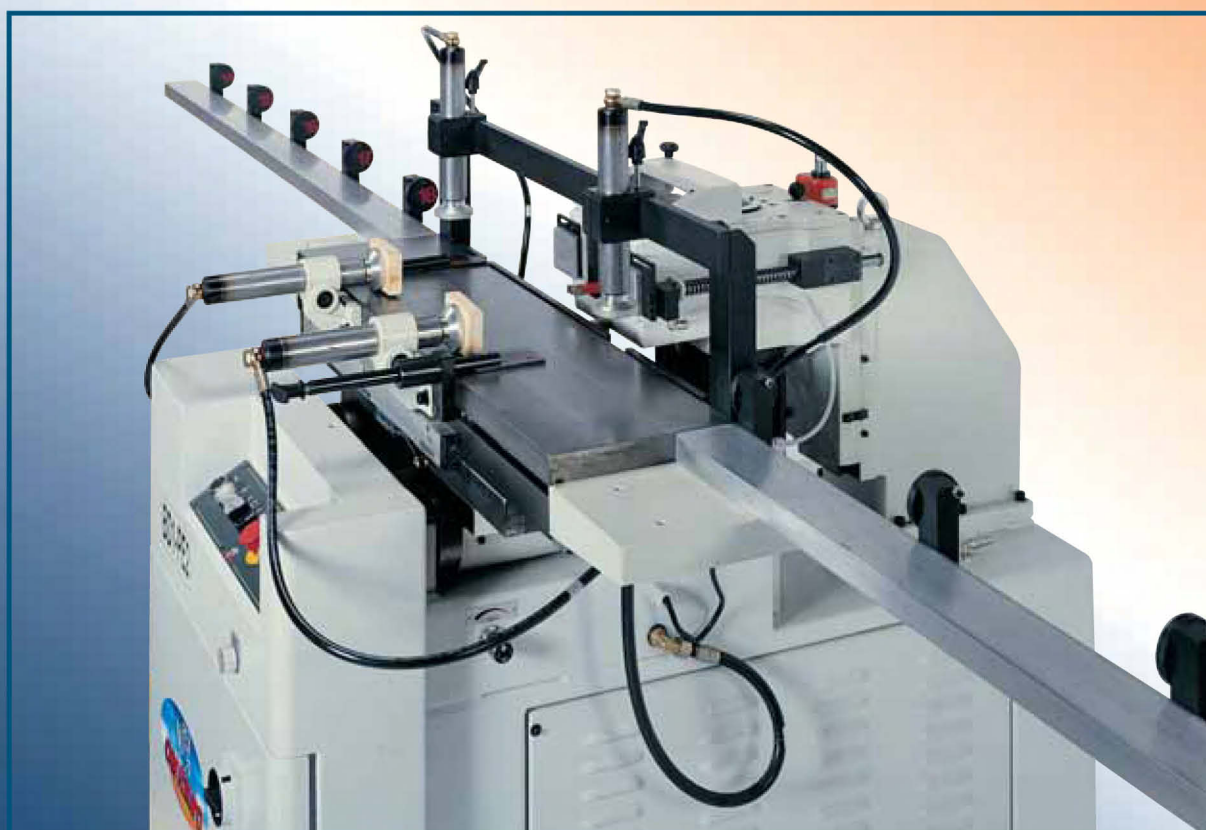


# BD1·BD1P·

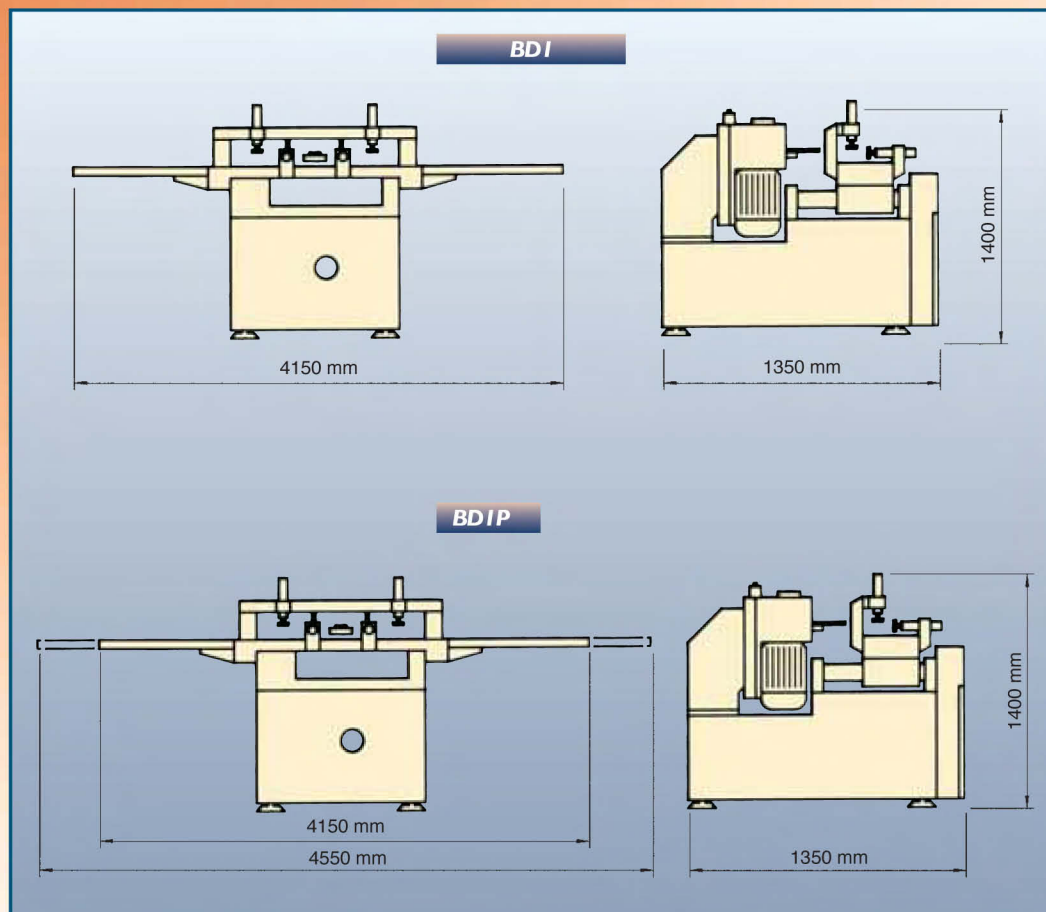
BEDANTRICI ORIZZONTALI IDRAULICHE  
MORTAISEUSES À BEDANE HORIZONTALES HYDRAULIQUES  
HORIZONTAL HYDRAULIC CHISEL MORTISERS  
HORIZONTAL-STEMMASCHINEN HYDRAULISCH GESTEUERT



MACCHINE PER LA LAVORAZIONE DEL LEGNO

# BD1·BD1P·

BEDANATRICI ORIZZONTALI IDRAULICHE  
MORTAISEUSES À BEDANE HORIZONTALES HYDRAULIQUES  
HORIZONTAL HYDRAULIC CHISEL MORTISERS  
HORIZONTAL-STEMMASCHINEN HYDRAULISCH GESTEUERT



MACCHINE PER LA LAVORAZIONE DEL LEGNO

Centauro S.p.A. - 41010 Limidi (Modena) Italy - Via Carpi Ravarino, 87 - Tel. 059 855411 - Fax 059 561109  
e-mail: [centauro@centaurospa.it](mailto:centauro@centaurospa.it) - <http://www.centaurospa.it>

**BEDANTRICI ORIZZONTALI IDRAULICHE**  
**MORTAISEUSES À BEDANE HORIZONTALES HYDRAULIQUES**  
**HORIZONTAL HYDRAULIC CHISEL MORTISERS**  
**HORIZONTAL-STEMMASCHINEN HYDRAULISCH GESTEUERT**

<b>DATI TECNICI / DONNÉES TECHNIQUES TECHNICAL DATA / TECHNISCHE DATEN</b>		<b>BDI</b>	<b>BDIP</b>
Profondità max. della cava • Profondeur max. de la mortaise Max. slot depth • Max. Schlitztiefe	<b>mm</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Lunghezza max. della cava con una sola entrata • Longueur max. de la mortaise avec un seul passage Max. slot length with single stroke • Max. Schlitzlänge mit einem Hub	<b>mm</b>	<b>120</b>	<b>120</b>
Lunghezza min. della cava • Longueur min. de la mortaise Min. slot length • Min. Schlitzlänge	<b>mm</b>	<b>25</b>	<b>25</b>
Larghezza min della cava • Largeur min. de la mortaise Min. slot width • Min. Schlitzbreite	<b>mm</b>	<b>6</b>	<b>6</b>
Lunghezza max. del bedano • Longueur max. du bédane Max. chisel length • Max. Werkzeuglänge	<b>mm</b>	<b>200</b>	<b>200</b>
Spessore max. del bedano (singolo) • Epaisseur max. du bédane (simple) Max. chisel thickness (single) • Max. Werkzeugstärke (einzeln)	<b>mm</b>	<b>20</b>	<b>20</b>
Altezza max. del pezzo da lavorare • Hauteur max. de la pièce à travailler Max. workpiece height • Max. Werkstückhöhe	<b>mm</b>	<b>130</b>	<b>130</b>
Larghezza max. del pezzo da lavorare • Largeur max. de la pièce à travailler Max. workpiece width • Max. Werkstückbreite	<b>mm</b>	<b>210</b>	<b>210</b>
Corsa verticale di regolazione della testa • Course verticale de réglage de la tête Working head adjustment vertical stroke • Vertikalhub Fräskopffregulierung	<b>mm</b>	<b>90</b>	<b>90</b>
Corsa trasversale della tavola • Course transversale de la table Table transversal stroke • Querhub Arbeitstisch	<b>mm</b>	<b>120</b>	<b>120</b>
Corsa longitudinale della tavola • Course longitudinale de la table Table longitudinal stroke • Längshub Arbeitstisch	<b>mm</b>	<b>-</b>	<b>400</b>
Dimensioni piano di lavoro • Dimensions table de travail Working table dimensions • Tischabmessungen	<b>mm</b>	<b>240 x 950</b>	<b>240 x 950</b>
Altezza piano di lavoro • Hauteur table de travail Table height from floor • Tischhöhe	<b>mm</b>	<b>960</b>	<b>960</b>
Pressione di esercizio impianto oleodinamico • Pression de service installation hydraulique Hydraulic system operating pressure • Betriebsdruck ölhydraulische Anlage	<b>bar</b>	<b>70</b>	<b>70</b>
Velocità di avanzamento trasversale della tavola • Vitesse d'avance transversal de la table Table transversal feed speed • Quer-des Vorschubgeschwindigkeit Arbeitstisches	<b>m/min</b>	<b>0 ÷ 2,75</b>	<b>0 ÷ 2,75</b>
Velocità di traslazione longitudinale della tavola • Vitesse de translation longitudinale de la table Work table longitudinal traversing speed • Geschwindigkeit Längsverfährung Arbeitstisch	<b>m/min</b>	<b>-</b>	<b>3,65</b>
Consumo aria compressa • Consommation d'air comprimé Compressed air consumption • Druckluftverbrauch	<b>l/min</b>	<b>450</b>	<b>450</b>
Ø bocca di aspirazione • Ø Buse d'aspiration Ø Sawdust hood • Ø Absaughaube	<b>mm</b>	<b>60</b>	<b>60</b>
Portata richiesta impianto aspirazione (*) • Débit demande installation d'aspiration (*) Required rate for suction system (*) • Erforderliche Leistung Absauganlage (*)	<b>m³/h</b>	<b>205</b>	<b>205</b>
Potenza motore testa • Puissance moteur de la tête Working head motor power • Leistung Fräskopfmotor	<b>Kw Hp</b>	<b>2,2 3</b>	<b>2,2 3</b>
Potenza motore centralina oleodinamica • Puissance moteur hydraulique Hydraulic control unit motor power • Motorleistung ölhydraulische Steuerung	<b>Kw Hp</b>	<b>0,75 1</b>	<b>0,75 1</b>
Potenza installata • Puissance installée Installed power • Installierte Leistung	<b>Kw</b>	<b>2,95</b>	<b>2,95</b>
Capacità programmi di lavoro • Capacité des programmes de travail Operating programs • Anzahl Arbeitsprogramme	<b>Nr.</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Cicli di lavoro memorizzabili per ogni programma disponibile • Cycles de travail pouvant être mémorisés pour chaque programme disponible • Storable operating cycles for each available program • Je verfügbarem Programm speicherbare Arbeitszyklen	<b>Nr.</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Risoluzione • Résolution Resolution • Auflösung	<b>mm</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Tempo di memorizzazione in assenza di corrente • Temps de mémorisation en cas de coupure de courant Memory retention time without power • Speicherzeit bei Stromausfall	<b>h</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Peso netto • Poids net Net weight • Nettogewicht	<b>kg</b>	<b>500</b>	<b>600</b>
Dimensioni d'ingombro • Dimensions d'encombrement Overall dimensions • Außenabmessungen		<b>Vedere schema • Voir schéma See diagram • Siehe Schema</b>	

Illustrazioni e dati tecnici non sono impegnativi per il costruttore.

\* Velocità dell'aria 20 mt./sec • Vitesse de l'air 20 mt./sec • Air speed 20 mt./sec • Luftgeschwindigkeit 20 mt./sec



# BD1 • BD1P

BEDANTRICI ORIZZONTALI IDRAULICHE  
MORTAISEUSES À BEDANE HORIZONTALES HYDRAULIQUES  
HORIZONTAL HYDRAULIC CHISEL MORTISERS  
HORIZONTAL-STEMMASCHINEN HYDRAULISCH GESTEUERT

Basamento in acciaio elettro-saldato • Testa operatrice fissa, in fusione di ghisa • Pressori orizzontali e verticali idraulici per bloccaggio pezzo • Tavola porta-pezzi in ghisa con 2 riferimenti di partenza • Movimentazione tavola porta-pezzi:

**BD1:** a comando idraulico solo in senso trasversale a velocità regolabile. Regolazione della profondità della cava con fine corsa elettrici.

**BD1P:** a comando idraulico sia in senso trasversale che longitudinale a velocità regolabile. Regolazione della profondità della cava con fine corsa elettrici. Programmazione della lunghezza e posizionamento della cava con sensori magnetici.

Dispositivo paraschegge con soffiatori pneumatici • Regolazione manuale dell'altezza di lavoro dell'utensile • Prolunghe laterali in alluminio (1600 mm sia a sinistra che a destra) con 3 arresti meccanici • Pistola ad aria compressa per pulizia macchina • Regolo speciale per calcolo lunghezza cava.

Bâti en acier électro-soudé • Tête d'usinage fixe, en fonte • Presseurs horizontaux et verticaux pour le blocage de la pièce • Table porte-pièces en fonte avec 2 références de départ • Déplacement de la table porte-pièces:

**BD1:** à commande hydraulique uniquement dans le sens transversal à vitesse réglable. Réglage de la profondeur de la mortaise avec fins de course électriques.

**BD1P:** à commande hydraulique aussi bien dans le sens transversal que longitudinal à vitesse réglable. Réglage de la profondeur de la mortaise avec fins de course électriques. Programmation de la longueur et positionnement de la mortaise à l'aide de capteurs magnétiques.

Dispositif para-éclats avec souffleurs pneumatiques • Réglage manuel de la hauteur de travail de l'outil • Rallonges latérales en aluminium (1600 mm soit à gauche soit à droite) avec 3 butées mécaniques • Pistolet à air comprimé pour nettoyage de la machine • Règle spéciale pour calcul de la mortaise.



Electro-welded steel frame • Fixed working head in cast iron • Horizontal and vertical hydraulic cylinders for workpiece clamping • Work table in cast iron with 2 starting points • Work table movement:

**BD1:** Hydraulic control only in transverse direction with adjustable speed. Slot depth adjustment with electric limit switches.

**BD1P:** Hydraulic control in both transverse and longitudinal direction with adjustable speed. Slot depth adjustment with electric limit switches. Programming of slot length and positioning with magnetic sensors.

Splinters guard with pneumatic blowers • Manual tool working-height adjustment • Aluminium table extensions (1600 mm both left and right) with 3 mechanical stops • Compressed-air gun for machine cleaning • Special calculating rule to determine the slot length

Maschinenständer aus elektrogeschweißtem Stahl • Fester Arbeitskopf aus Gußeisen • Hydraulikzylinder zur waagerechten und senkrechten Werkstückblockierung • Arbeitstisch aus Gußeisen mit 2 Startmarkierungen • Bewegung des Arbeitstisches:

**BD1:** hydraulisch nur in Querrichtung, mit regulierbarer Geschwindigkeit. Regulierung der Schlitztiefe durch elektrische Endschalter.

**BD1P:** hydraulisch, in Quer- und Längsrichtung, mit regulierbarer Geschwindigkeit. Regulierung der Schlitztiefe durch elektrische Endschalter. Programmierung der Schlitzlänge und-Position durch Magnetsensoren.

Splitterschützer mit pneumatischem Gebläse • Manuelle Verstellung der Arbeitshöhe des Werkzeugs • Seitliche Aluminiumverlängerungen (je 1600 mm links und rechts) mit 3 Anschlägen • Druckluftpistole zur Maschinenreinigung • Spezialrechnenschieber.

